

## ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE DE VERITAS

VERITAS TECHNOLOGIES LLC Y/O SUS AFILIADAS ("VERITAS") LE OTORGAN LA LICENCIA DE ESTE SOFTWARE A USTED COMO INDIVIDUO, EMPRESA O ENTIDAD JURÍDICA QUE UTILIZARÁ EL SOFTWARE (DE AHORA EN ADELANTE, "USTED" O "SU") SOLO SI ACEPTA TODOS LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE DE VERITAS Y DEL SUPLEMENTO DE DERECHOS DE USO DEL PRODUCTO (SEGÚN SE DEFINE A CONTINUACIÓN) (EN CONJUNTO, "ACUERDO DE LICENCIA"). LEA DETENIDAMENTE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA ANTES DE UTILIZAR EL SOFTWARE CON LICENCIA. EL ACUERDO CONSTITUYE UN CONTRATO LEGAL Y EJECUTORIO ENTRE USTED Y VERITAS. AL ABRIR EL PAQUETE DEL SOFTWARE CON LICENCIA, ROMPER EL SELLO, HACER CLIC EN LOS BOTONES "SÍ" O "ACEPTO" (O SIMILAR), INDICAR DE FORMA ELECTRÓNICA SU CONSENTIMIENTO, CARGAR EL SOFTWARE CON LICENCIA O USARLO DE ALGÚN MODO, INDICARÁ QUE ACEPTA LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA. SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, HAGA CLIC EN EL BOTÓN "NO ACEPTO", "NO" (O SIMILAR) O INDIQUE DE CUALQUIER OTRA FORMA SU RECHAZO E INTERRUMPA EL USO DEL SOFTWARE CON LICENCIA. A MENOS QUE SE INDIQUE LO CONTRARIO EN ESTE DOCUMENTO, LOS TÉRMINOS EN MAYÚSCULAS TENDRÁN EL SIGNIFICADO QUE SE LES OTORQUE EN LA SECCIÓN "DEFINICIONES" DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA Y DEBERÁN SER UTILIZADOS EN SINGULAR O EN PLURAL, SEGÚN LO REQUIERA EL CONTEXTO.

### 1. DEFINICIONES.

**"Datos recopilados"** hace referencia a determinada información que Veritas puede recopilar, retener, divulgar y usar en relación con Su uso del Software con licencia y puede incluir, sin carácter limitativo, información de identificación personal sobre Usted, Sus empleados, agentes o contratistas que actúen en Su representación, Sus dispositivos o sistemas o Su uso del software con licencia.

**"Actualizaciones de contenido"** hace referencia al contenido utilizado por ciertos productos de Veritas, el cual se actualiza esporádicamente y que incluye, entre otras cosas, lo siguiente: definiciones actualizadas anti-spyware para los productos anti-spyware; reglas antispam actualizadas para los productos antispam; definiciones actualizadas de virus para los productos antivirus y contra el software de actividades ilegales; listas actualizadas de direcciones URL para los productos de filtrado de contenido y antiphishing; normas de firewall actualizadas para los productos de firewall; datos actualizados para la detección de intrusos para los productos de detección de intrusos; listas actualizadas de sitios web autenticados para el software de autenticación de sitios web; reglas de cumplimiento de políticas actualizadas para los productos de cumplimiento de políticas y firmas de vulnerabilidades actualizadas para los productos de evaluación de vulnerabilidades.

**"Documentación"** hace referencia a la documentación para el usuario que Veritas proporciona junto con el Software con licencia.

**"Instrumento de licencia"** hace referencia a uno o más de los siguientes documentos aplicables que definen en más detalle sus derechos de licencia para el Software con licencia: un certificado de licencia de Veritas o un documento de licencia similar emitido por Veritas, o un acuerdo escrito entre Usted y Veritas, que acompaña, precede o sigue a este Acuerdo de licencia.

**"Software con licencia"** hace referencia al producto de software de Veritas, en forma de código de objetos, que acompaña a este Acuerdo de licencia, incluida cualquier Documentación que forme parte de dicho software o que se proporcione para ser utilizada con este, o que acompañe a este Acuerdo de licencia.

**"Derechos de uso del producto"** hace referencia a derechos de uso, restricciones y términos establecidos en el Suplemento de derechos de uso del producto.

**"Suplemento de derechos de uso del producto"** hace referencia al documento que proporciona derechos de uso, restricciones y términos específicos del Software con licencia que puede encontrarse o consultarse en <https://www.veritas.com/about/legal/license-agreements>. Dicho Suplemento de derechos de uso del producto se incorpora en el presente documento por referencia y es parte integral de este Acuerdo de licencia.

**"Certificado de soporte"** hace referencia al certificado enviado por Veritas en el que se confirma su compra del soporte o mantenimiento aplicable de Veritas para el Software con licencia.

**"Actualización" (a una versión superior)** hace referencia a cualquier versión del Software con licencia publicado y que reemplaza la versión anterior de este en la lista de precios de Veritas en conformidad con sus políticas de actualizaciones vigentes en ese momento.

**"Actualización"** hace referencia a una actualización, reparación o parche del Software con licencia.

**"Nivel de uso"** hace referencia al contador o modelo de uso de la licencia (que puede incluir el sistema operativo, el sistema de hardware, las limitaciones en los niveles de equipos o aplicaciones, si corresponde) por medio del cual Veritas mide, fija los precios y otorga licencias para el uso del Software con licencia, vigente en el momento en que se hace un pedido de dicho Software con licencia, según se indica en este Acuerdo de licencia y en el Instrumento de licencia aplicable.

2. **OTORGAMIENTO DE LICENCIA.** Sujeto a su cumplimiento de los términos y condiciones de este Acuerdo de licencia, Veritas le otorga a Usted los siguientes derechos: (i) una licencia no exclusiva e intransferible (a menos que se indique lo contrario en la Sección 18.1) para utilizar el Software con licencia solamente a modo de apoyo para Sus operaciones comerciales internas en las cantidades y según los Niveles de uso descritos en este Acuerdo de licencia, incluidos los Derechos de uso del producto y en el Instrumento de licencia aplicable; y (ii) el derecho a realizar una única copia no instalada del Software con licencia con el fin de archivarla, que Usted puede utilizar e instalar para efectuar recuperaciones de desastres (es decir, en los casos en que la instalación original del Software con licencia no esté disponible para ser utilizada). Puede hacer uso de Sus derechos mediante consultores o subcontratistas ("Consultores") a fin de que le entreguen los servicios a Usted, siempre que garantice que Sus Consultores cumplen con a los términos del presente Acuerdo de licencia, y que Usted asuma toda la responsabilidad de las acciones de Sus Consultores en conexión con dicho uso.

2.1 **PLAZO.** El plazo de la licencia de Software con licencia otorgada bajo este Acuerdo de licencia será perpetuo (sujeto a la Sección 16), a menos que se establezca lo contrario en el Suplemento de derechos de uso del producto o que Usted haya obtenido el Software con licencia de manera no perpetua, por ejemplo, bajo una licencia por suscripción o por plazos para el periodo indicado en el Instrumento de licencia aplicable. Si Usted obtuvo el Software con licencia de manera no perpetua, sus derechos para usar dicho Software finalizarán en la fecha de finalización aplicable, tal como se indica en el Instrumento de licencia aplicable, y Usted deberá dejar de usar el Software con licencia a partir de dicha fecha.

3. **RESTRICCIONES DE LA LICENCIA.** Usted no puede, sin previa autorización escrita de Veritas, realizar, causar o permitir lo siguiente: (i) uso, copia, modificación, alquiler, arrendamiento, subarrendamiento, otorgamiento de licencia de uso o transferencia del Software con licencia, excepto lo expresamente establecido en este Acuerdo de licencia, (ii) creación de trabajos derivados de este Software con licencia; (iii) ingeniería inversa, desensamblaje o descompilación del Software con licencia (excepto que Usted pueda descompilar el Software con licencia con fines de interoperabilidad solo en la medida en que lo permita el cumplimiento estricto de la legislación aplicable y sujeto a esta); (iv) uso del Software con licencia en relación con la oficina de servicios, la administración de instalaciones, el tiempo compartido, el proveedor de servicios o una actividad similar por medio de la cual Usted utilice el Software con licencia para beneficio de un tercero; (v) uso del Software con licencia por otra parte que no sean Usted o Sus Consultores; (vi) uso de una versión posterior del Software con licencia que no sea la versión que acompaña este Acuerdo de licencia, a menos que Usted haya adquirido el derecho a utilizar dicha versión posterior por separado mediante un Instrumento de licencia o un Certificado de soporte; (vii) uso del Software con licencia por encima de la cantidad y del Nivel de uso autorizados a Usted en virtud de este Acuerdo de licencia o el Instrumento de licencia aplicable.

4. **PROPIEDAD/TÍTULO.** El Software con licencia es propiedad de Veritas o de sus concedentes y está protegido por las leyes de propiedad intelectual. Veritas y sus concedentes conservan todos y cada uno de los derechos, títulos e intereses relacionados con el Software con licencia, incluidas todas las copias, mejoras, modificaciones o trabajos derivados de él. Sus derechos a usar el Software con licencia se limitarán a los expresamente otorgados en este Acuerdo de licencia. Todos los derechos que no le sean otorgados a Usted expresamente, quedan reservados para Veritas y sus emisores de licencias.

5. **ACTUALIZACIONES DE CONTENIDO.** Si Usted compra una oferta de soporte o mantenimiento de Veritas que conste de Actualizaciones de contenido, o las incluya, tal como se indica en Su Certificado de soporte, se le otorga el derecho a usar, como parte del Software con licencia, dichas Actualizaciones de contenido cuando estén disponibles en general para los clientes finales de Veritas que hayan adquirido dichas ofertas de soporte o mantenimiento y por el período indicado en el Certificado de soporte aplicable. El presente Acuerdo de licencia no le permite obtener ni utilizar Actualizaciones de contenido de ninguna otra forma.

6. **ACTUALIZACIONES A UNA VERSIÓN SUPERIOR/ACTUALIZACIONES CRUZADAS; ACTUALIZACIONES.** Veritas se reserva el derecho a exigir que cualquier actualización a una versión superior (si corresponde) del Software con licencia solo podrá obtenerse en la misma cantidad que se indica en el Instrumento de licencia aplicable. Una actualización a una versión superior de una licencia existente no se considera que pueda aumentar la cantidad de licencias que Usted tiene derecho a utilizar. Además, si actualiza la licencia de un Software con licencia o si compra una licencia de un Software con licencia mencionada en el Instrumento de licencia aplicable para cruzar una licencia existente (es decir, para aumentar la funcionalidad y/o transferirla a un nuevo sistema operativo, nivel de hardware o contador de licencias), Veritas emitirá un Instrumento de licencia aplicable sobre la base de que Usted acuerda dejar de utilizar la licencia que se reemplazó. Cualquier actualización a una versión superior o actualización cruzada de licencias de este tipo se proporciona según las políticas de Veritas vigentes en el momento de la realización del pedido. Este Acuerdo de licencia no le otorga a Usted una licencia aparte para licencias adicionales, más allá de aquellas que haya adquirido y que hayan sido autorizadas por Veritas tal como se indica en el Instrumento de licencia aplicable. Las Actualizaciones a una versión superior y las Actualizaciones estarán sujetas a los términos y condiciones incluidos con dichas Actualizaciones a una versión superior y Actualizaciones. Si no incluyeran términos y condiciones, las Actualizaciones a una versión superior y las Actualizaciones estarán sujetas al presente Acuerdo de licencia.

## 7. **GARANTÍA LIMITADA.**

7.1. **GARANTÍA DE SOPORTES.** Si Veritas proporciona el Software con licencia en soportes físicos, garantiza que los soportes magnéticos en los que se grabó el Software con licencia no presentarán errores en condiciones normales de uso, durante un período de noventa (90) días a partir de la fecha de entrega. Veritas sustituirá todo soporte defectuoso devuelto a Veritas durante el período de garantía sin costo alguno para Usted. La garantía mencionada arriba no se aplica en caso de que los soportes del Software con licencia se vuelvan defectuosos debido al uso no autorizado. **LO QUE ANTECEDE ES SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO EN CASO DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA POR PARTE DE VERITAS.**

7.2. **GARANTÍA DE RESULTADOS.** Veritas garantiza que el Software con licencia, tal como lo entrega Veritas y cuando se utiliza de acuerdo con lo establecido en la Documentación, cumplirá de manera sustancial con la Documentación por un período de noventa (90) días a partir de la entrega. Si el Software con licencia no cumple con esta garantía y Usted informa de dicho incumplimiento a Veritas dentro de los noventa (90) días del período de garantía, Veritas realizará una de las siguientes acciones, seleccionada según su propio criterio razonable: (i) reparará el Software con licencia, (ii) reemplazará el Software con licencia por un software que tenga la misma funcionalidad o (iii) rescindirá este Acuerdo de licencia y le reintegrará el precio de las licencias relevantes que haya pagado por dicho Software con licencia que no cumple con lo establecido. La garantía mencionada arriba excluye específicamente los defectos que sean causados por accidente, abuso, reparación, modificaciones o mejoras no autorizadas, o uso indebido. **LO QUE ANTECEDE ES SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO EN CASO DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA POR PARTE DE VERITAS.**

8. **DECLINACIONES DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA.** EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, LAS GARANTÍAS ESTABLECIDAS EN LAS SECCIONES 7.1 Y 7.2 SON SUS GARANTÍAS EXCLUSIVAS Y SUSTITUYEN CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA, ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR Y NO VULNERACIÓN DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL. VERITAS NO GARANTIZA NI INTERPRETA QUE EL SOFTWARE CON LICENCIA, LAS ACTUALIZACIONES DE CONTENIDO O LAS ACTUALIZACIONES DE VERSIÓN CUMPLIRÁN CON SUS REQUISITOS O QUE LA OPERACIÓN O EL USO DEL SOFTWARE CON LICENCIA, LAS ACTUALIZACIONES DE CONTENIDO O LAS ACTUALIZACIONES DE VERSIÓN NO SE INTERRUMPIRÁN O NO CONTENDRÁN ERRORES. ES POSIBLE QUE USTED TENGA OTROS DERECHOS DE GARANTÍA QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO Y DE UN PAÍS A OTRO.

9. **LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD.** EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE Y CON INDEPENDENCIA DE QUE CUALQUIER SOLUCIÓN QUE AQUÍ SE ESTABLEZCA NO CUMPLA SUS OBJETIVOS BÁSICOS, EN NINGÚN CASO SERÁN VERITAS, SUS CONCEDENTES, DISTRIBUIDORES, PROVEEDORES O AGENTES RESPONSABLES DE (i) CUALQUIER COSTO POR COMPRA DE BIENES Y SERVICIOS SUSTITUTORIOS O DE REEMPLAZO, PÉRDIDA DE BENEFICIOS, IMPOSIBILIDAD DE USO, PÉRDIDA O DAÑO DE DATOS, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PÉRDIDA DE PRODUCCIÓN, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE CONTRATOS, PÉRDIDA DE REPUTACIÓN O AHORROS ANTICIPADOS, O TIEMPO PERDIDO POR LA DIRECCIÓN Y EL PERSONAL; NI DE (ii) CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, DIRECTO, INCIDENTAL O INDIRECTO, YA SEA DEBIDO DE FORMA DIRECTA O INDIRECTA A ESTE ACUERDO DE LICENCIA, INCLUSO EN EL CASO DE QUE VERITAS O SUS CONCEDENTES, SUS DISTRIBUIDORES O SUS AGENTES HAYAN SIDO INFORMADOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. EN NINGÚN CASO LA OBLIGACIÓN DE VERITAS SUPERARÁ EL PRECIO PAGADO POR EL SOFTWARE CON LICENCIA QUE DA LUGAR A LA RECLAMACIÓN. NINGUNA PARTE DE ESTE ACUERDO OPERARÁ PARA EXCLUIR O LIMITAR LA RESPONSABILIDAD DE VERITAS PARA CON USTED EN CASO DE MUERTE O LESIÓN FÍSICA SURGIDA A CAUSA DE NEGLIGENCIA O EN CASO DE CUALQUIER OTRA RESPONSABILIDAD QUE NO PUEDA EXCLUIRSE O LIMITARSE POR LEY. LAS DECLINACIONES Y LIMITACIONES ESTABLECIDAS ARRIBA SE APLICARÁN, SIN IMPORTAR SI USTED ACEPTA EL SOFTWARE CON LICENCIA, LAS ACTUALIZACIONES DE CONTENIDO O LAS ACTUALIZACIONES DE VERSIÓN.

10. **MANTENIMIENTO/SOPORTE.** Veritas no está obligado, por este Acuerdo de licencia, a proporcionar mantenimiento ni soporte para el Software con licencia. Cualquier acuerdo de mantenimiento o soporte para el Software con licencia está sujeto a las políticas de mantenimiento o soporte vigentes de Veritas.

11. **EVALUACIÓN DEL SOFTWARE.** Si el Software con licencia se le proporciona para que lo evalúe y Usted dispone de un acuerdo de evaluación con Veritas para el Software con licencia, sus derechos de evaluación de este quedarán determinados por los términos estipulados en dicho acuerdo de evaluación. Si usted no dispone de un acuerdo de evaluación con Veritas para el Software con licencia y este se le proporciona para que lo evalúe, se aplicarán los términos y condiciones siguientes. Veritas le concede a Usted una licencia no exclusiva, temporal, libre de derechos de autor y no asignable para utilizar el Software con licencia únicamente de forma interna y para fines de evaluación no destinados a la producción sujetos a los Derechos de uso del producto. Dicha licencia de evaluación finalizará (i) en la fecha de finalización del período de evaluación predeterminado, si el período de evaluación está predeterminado en el Software con licencia o (ii) sesenta (60) días contados a partir de la instalación inicial del Software con licencia, si no se determina dicho período de evaluación en el Software con licencia ("Período de evaluación"). El Software con licencia no puede transferirse y se proporciona "TAL CUAL" sin ningún tipo de garantía. Usted es el único responsable de tomar las medidas adecuadas para hacer copias de seguridad de su sistema y adoptar otras medidas necesarias para evitar toda pérdida de datos o archivos. El Software con licencia puede contar con un mecanismo de desactivación automática que impida su uso al cabo de cierto tiempo. Una vez que haya concluido el Período de evaluación del Software con licencia, deberá interrumpir su uso y destruir todas las copias de este. Todos los demás términos y condiciones de este Acuerdo de licencia serán aplicables a la evaluación del Software con licencia por su parte de acuerdo con lo permitido en el presente acuerdo.

12. **DERECHOS DE LICENCIA COMERCIAL DEL GOBIERNO DE EE. UU.** Esta Sección 12 se aplica solamente a entidades del Gobierno de EE. UU. El Software con licencia se considera software informático comercial tal como se define en FAR 12.212. Cualquier uso, modificación, reproducción, ejecución, exhibición o divulgación del Software con licencia por parte del Gobierno de los EE. UU. se realizará únicamente de acuerdo con los términos del presente Acuerdo de licencia y, excepto que se indique explícitamente en el presente Acuerdo de licencia, todas las disposiciones de dicho Acuerdo de licencia se aplicarán al Gobierno de los EE. UU.

13. **REGULACIONES PARA LAS EXPORTACIONES.** La exportación o reexportación del Software con licencia y los datos y servicios técnicos relacionados (en conjunto, "Tecnología Controlada") están sujetas a las leyes y normas de exportación aplicables incluidas, sin carácter limitativo, las Regulaciones de administración de exportaciones de los Estados Unidos, las Regulaciones del Consejo de la Unión Europea y la Ley de Control de Productos Estratégicos de Singapur. Queda estrictamente prohibida la exportación o reexportación de tecnología controlada que infrinja las leyes y normas antes mencionadas. La Tecnología controlada también puede estar sujeta a varias restricciones de importación, distribución y/o uso que requieren acción de Su parte antes de usar la Tecnología controlada. Está prohibida la exportación o reexportación de Tecnología controlada a Cuba, Corea del Norte, Irán, Siria, Sudán, la región de Crimea en Ucrania y cualquier otro país o región sujeto a sanciones comerciales pertinentes. Asimismo, la exportación o reexportación de la Tecnología controlada también está prohibida a cualquier persona o entidad mencionada en las listas relevantes que mantiene el gobierno de los EE. UU. (incluidas, entre otras, listas publicadas por el Departamento de Comercio de los EE. UU. y el Departamento del Tesoro de los EE. UU.) así como también en las listas publicadas por las autoridades de las jurisdicciones extranjeras correspondientes. Está prohibida la exportación de cualquier Tecnología controlada para uso relacionado con armas químicas, biológicas o nucleares, o con misiles capaces de distribuir dichas armas. Además, Usted no podrá exportar ninguna Tecnología controlada a ninguna entidad militar ni a ninguna otra entidad con fines militares, a menos que esté sujeto a una licencia válida que permita específicamente dicha exportación. Usted acepta cumplir con todas las leyes y normas de control de exportaciones o importaciones aplicables, y declara que no está ubicado ni reside en algún país o región prohibido ni está bajo su control y que no es una persona o entidad prohibida.

14. **RECOPIACIÓN DE DATOS.** Veritas usa Datos recopilados para habilitar, optimizar y proporcionarle Software con licencia o mantenimiento o soporte (y puede contratar a terceros para hacerlo), para administrar y aplicar sus acuerdos de licencia con Usted, para hacer recomendaciones acerca del uso del Software con licencia y otras soluciones de Veritas y/o para mejorar los productos y servicios de Veritas en general, incluida la revisión de datos agregados para análisis estadísticos. Al instalar y/o usar el Software con licencia (incluidas las Actualizaciones), acepta que Veritas pueda, luego de que Usted haya obtenido todos los consentimientos y derechos necesarios, recopilar, utilizar, retener, divulgar y/o procesar Datos recopilados con los fines descritos en este Acuerdo de licencia y en los avisos de privacidad de los productos aplicables en: <https://www.veritas.com/privacy>. Tenga en cuenta que el uso del Software con licencia puede estar sujeto a las regulaciones y las leyes de protección de datos en ciertas jurisdicciones. Usted es responsable de asegurar que el uso del Software con licencia esté conforme con dichas leyes y regulaciones.

15. **INFORMACIÓN CONFIDENCIAL.** Usted puede tener acceso a información confidencial de Veritas ("Información confidencial") en virtud del presente Acuerdo de licencia. La Información confidencial se limita al Software con licencia, los términos y los precios del Software con licencia y cualquier otra información claramente identificada como confidencial. Debe tratar la Información confidencial de manera confidencial y no divulgarla a terceros. Deberá protegerla con el mismo cuidado, pero no inferior a un estándar razonable de cuidado, que el que usa para proteger su propia información confidencial de similar naturaleza para impedir el uso no autorizado, la divulgación o la publicación de la Información confidencial. Usted utilizará la Información confidencial solo cuando sea necesario para ejercer las licencias otorgadas en virtud del presente Acuerdo de licencia. La Información confidencial no incluye ninguna información que: (a) haya estado legítimamente en posesión de, o fuera conocida por, una parte antes de su recepción de la otra parte, sin ninguna obligación de mantener su confidencialidad; (b) sea pública o se ponga a disposición pública sin infringir el presente Acuerdo de licencia; (c) sea legítimamente obtenida por una parte de un tercero, sin la obligación de mantener dicha información confidencial; o (d) sea desarrollada independientemente por una parte. Usted puede revelar Información confidencial según lo requiera la ley o una orden judicial, siempre y cuando notifique a Veritas por escrito acerca de la solicitud de divulgación por adelantado, y solo divulgue tanta Información confidencial como requiera la ley.

16. **TERMINACIÓN.** Este Acuerdo de licencia se dará por terminado si se incumple cualquiera de los términos aquí especificados. Una vez terminado el acuerdo, deberá dejar de utilizar y destruir todas las copias del Software con licencia.

17. **VALIDEZ DE LAS DISPOSICIONES.** Las siguientes disposiciones de este Acuerdo de licencia siguen siendo válidas tras la terminación de este Acuerdo: Definiciones, Restricciones de licencia y otras restricciones sobre el uso de la propiedad intelectual, Propiedad/título, Declinaciones de garantía, Limitación de responsabilidad, Derechos de licencia comercial del gobierno de Estados Unidos, Regulaciones para las exportaciones, Recopilación de datos, Información confidencial, Validez de las disposiciones y General.

18. **GENERALIDADES.**

18.1. **ASIGNACIÓN.** Usted no puede asignar los derechos otorgados a continuación en el presente o este Acuerdo de licencia, en su totalidad o en parte, ya sea por ejecución de contrato, ley o de otro modo, sin previa autorización expresa y escrita de Veritas. Veritas le puede asignar el presente Acuerdo de licencia a cualquier parte.

18.2. **CUMPLIMIENTO CON LA LEGISLACIÓN APLICABLE.** Usted es el único responsable del cumplimiento de las leyes, reglas y reglamentaciones relacionadas con su uso del Software con licencia, y acuerda cumplirlas.



18.3. **AUDITORÍA.** Veritas puede auditar Su uso del Software con licencia para verificar si Su uso cumple con Sus acuerdos de licencia con Veritas, incluyendo sin limitación a través de la recopilación y el uso de los Datos recopilados, de las autocertificaciones, de las auditorías in situ y/o de las auditorías hechas usando un auditor de otro fabricante. Las auditorías in situ se realizarán con aviso razonable y durante horarios laborales normales, pero no más de una vez al año. Usted deberá pagar a Veritas si, a raíz de la auditoría, se determina que existen implementaciones no autorizadas del Software con licencia. Las tarifas por dichas sobreimplementaciones no autorizadas se facturarán a Usted, quien tendrá que pagarlas, con el precio de lista de la licencia sin descuentos que esté vigente a la fecha en que se completa la auditoría ("Precio de lista"), excepto que exista un acuerdo mutuo en contrario. Veritas se hará cargo de los costos de dicha auditoría, excepto en los casos en que esta demuestre que el valor de Precio de lista de Su uso que no cumple con lo establecido supere el cinco por ciento (5 %) del valor de Precio de lista de Sus implementaciones que sí cumplen con lo establecido. En dicho caso, además de comprar las licencias adecuadas para cualquier Software con licencia implementado más de lo debido, deberá pagar a Veritas la tarifa de la auditoría.

18.4. **LEY APLICABLE. TERMINACIÓN. RENUNCIA DE DERECHOS.** Si Usted se encuentra en el continente americano, este Acuerdo de licencia se rige por las leyes del estado de California, Estados Unidos de América. Si Usted se encuentra en China, este Acuerdo de licencia se rige por las leyes de la República Popular de China. En caso contrario, este Acuerdo de licencia se rige por las leyes de Inglaterra y País de Gales. Dichas leyes aplicables son exclusivas de toda disposición de la Convención sobre contratos para la venta de bienes de las Naciones Unidas, incluida cualquier modificación que se haya realizado en ella y sin tener en cuenta los principios de conflictos de leyes. Si cualquier disposición de este Acuerdo de licencia es parcial o completamente ilegal o no aplicable, dicha disposición se aplicará en la máxima medida permitida, y las demás disposiciones de este Acuerdo de licencia permanecerán totalmente vigentes y efectivas. La renuncia a cualquier incumplimiento o falla de este Acuerdo de licencia no constituirá una renuncia a ningún otro incumplimiento o falla subsiguiente.

18.5. **PROGRAMAS DE OTROS FABRICANTES.** Este Software con licencia puede contener programas de otros fabricantes ("Programas de otros fabricantes") que están disponibles en licencias de código abierto o de software gratuito. Este Acuerdo de licencia no altera los derechos ni las obligaciones que Usted tenga en virtud de esas licencias de código abierto o de software gratuito. Sin perjuicio de cualquier discrepancia en esas licencias, la declinación de garantías y las disposiciones de limitación de responsabilidad de este Acuerdo de licencia se aplicarán a dichos Programas de otros fabricantes.

18.6. **SERVICIO AL CLIENTE.** Si tiene alguna pregunta con respecto a este Acuerdo de licencia o si, por cualquier razón, desea contactar con Veritas, escriba a: (i) Veritas Technologies LLC, 500 East Middlefield Road, Mountain View, California 94043, EE. UU., (ii) Veritas Technologies LLC, 350 Brook Drive, Reading, Berkshire RG2 6UH, Reino Unido, (iii) Veritas Technologies LLC, Tsinghua Science Park Bldg. 1, No. 1 Zhongguancun East Road, Suite 601 Torre B, Innovation Plaza, Beijing, Haidian 100084, China.

18.7. **ACUERDO COMPLETO.** Este Acuerdo de licencia y cualquier Instrumento de licencia relacionado constituyen el acuerdo completo y exclusivo entre Usted y Veritas en relación con el Software con licencia y sustituye cualquier comunicación, propuesta o manifestación oral o escrita, anterior o presente, relacionada con su contenido. Este Acuerdo de licencia prevalece sobre cualquier término conflictivo o adicional de todo pedido de compra, documento de pedido, reconocimiento o confirmación u otro documento emitido por Usted, incluso si está firmado y ha sido devuelto. Este Acuerdo de licencia solo puede ser modificado por un Instrumento de licencia que acompañe este Acuerdo de licencia o sea posterior a él.